

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中油燃氣集團有限公司\*

CHINA OIL AND GAS GROUP LIMITED

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：603)

## 公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第 13.09 條而作出。

中油燃氣集團有限公司（「公司」，連同其附屬公司統稱為「集團」）董事（「董事」）局（「董事局」）欣然宣佈，於二零一二年九月十三日，公司的全資附屬公司香港中油燃氣集團有限公司（「香港中油燃氣」）與山東省棗莊市政府旗下之全資子公司棗莊市城市公共交通總公司（「棗莊城交」）簽訂建設加氣站項目合作協議書（「合作協議」），據此，雙方擬計劃在棗莊市內合作建設液化天然氣／壓縮天然氣（「LNG/CNG」）公交加氣站項目（「項目」）。

根據合作協議，香港中油燃氣成立獨資公司投資建設 6 座 LNG/CNG 加氣站，棗莊城交即負責提供加氣站建設場所，由香港中油燃氣支付租賃費，租賃期為 25 年。建設加氣站之總投資約人民幣 1.08 億元，同時，香港中油燃氣將獨家為棗莊城交提供所有公交車需用之天然氣，年銷售 LNG1.5 萬噸以上。

集團主要從事天然氣投資及能源相關業務，已在全中國 11 個省份投資成立 80 多個燃氣項目，擁有 45 個城市燃氣特許經營權。

棗莊市位於山東省南部，一直打造“江北水鄉、運河古城”的城市品牌，素有“魯南明珠”之稱，是山東省重要的能源、煤化工基地，多條鐵路、公路及京杭大運河穿境而過。地方政府積極促進當地旅遊業發展，將環保潔能作為貫徹科學發展觀的長遠方針，努力塑造環保綠色城市。

棗莊城交成立於 1970 年，為棗莊市內主要公共交通營運商。目前擁有客運車輛接近 500 台，線路 30 餘條，總長度 630 公里，年客運總量 3000 多萬人次，年運行 2000 萬公里。

此項目將對改善城市環境質量及降低公交運行成本（約降低 30%）起到巨大的推動作用，具有重要意義。LNG/CNG 的經濟效益、社會效益和環境效益顯著，市場應用廣泛，是城市節能減排的理想能源，具有廣闊的發展空間。集團於山東省天然氣業務的市場佔有率將因此而增加，從而提升集團在國內之市場位置。

承董事局命  
中油燃氣集團有限公司  
公司秘書  
陳婉縈

香港，二零一二年九月十三日

於本公告日期，董事局包括四名執行董事，分別為許鈺良先生（主席及行政總裁）、朱遠先生、關懿君女士及張成先生；及三名獨立非執行董事，分別為李雲龍先生、史訓知先生及王廣田先生。

\*僅供識別